

HOME THEATRE SYSTEM

HT-SS1000P

Vejledning til højttalertilslutning Kaiuttimien liittäminen Guia de ligação fácil Подключение громкоговорителей

Dansk

Denne vejledning forklarer, hvordan du tilslutter DVD-afspiller, TV, højttalere og subwoofer, så du kan få multikanals surround fra DVD-afspilleren. Hvis du vil have yderligere oplysninger, skal du se den betjeningsvejledning, der fulgte med receiveren.

Før du tilslutter højttalerne, skal du kontrollere modelnavnet på højttalermærkaten på højttalerens bagpanel. Stikket og det farvede rør* på højttalerledningen har samme farve som det højttalerjackstik, der skal forbindes til receiveren. Tilslut højttalerne som vist i illustrationen til højre.

Fronthøjttalerne, centerhøjttaleren og subwooferen er afskærmet magnetisk, så de kan installeres i nærheden af et TV. Vi anbefaler dog, at surroundhøjttalerne placeres lidt længere væk fra TV'et, da de ikke er magnetisk afskærmede.

* Højttalerledningen, som er forbundet til subwooferen, er ikke forsynet med et farvet rør.

Bemærk!

- Hvis du vil have vist billedet fra DVD'en på TV-skærmen, videoudgangen på DVD-afspilleren til.
- Se den betjeningsvejledning, der følger med TV'et og DVD-afspilleren, hvis du ønsker yderligere oplysninger.
- For at få det fulde udbytte af surround sound, når du ser tv-programmer, anbefales at du – tilslutter lydudgangen på dit TV til VIDEO 2 AUDIO IN-jackstikket på receiveren. Vælg derefter VIDEO 2 som indgang. – skrues ned for eller afbryder TV'ets lyd. Angående oplysninger om valg af surround sound henvises til "Opnå surround sound" i betjeningsvejledningen, som følger med receiveren.

Suomi

Tässä esimerkissä on kuvattu DVD-soittimen, television, kaiuttimien ja lisäbassokaiuttimien liittäminen niin, että DVD-levyjen monikanavaääntä voidaan kuunnella. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

Tarkasta kaiuttimien mallinimi niiden takapaneelissa olevasta tarrasta ennen kaiuttimien liittämistä. Kaiutinjohdon liitin ja värillinen putki* ovat samanväriset kuin se vastaanottimen kaiutinliitäntä, johon johto on tarkoitettu liittää. Liitä kaiuttimet oikealla olevan kuvan mukaan.

Etukaiuttimet, keskikaiutin ja lisäbassokaiutin ovat magneettisesti suojattuja, joten ne voi asettaa lähelle televisiota. Takakaiuttimet eivät ole magneettisesti suojattuja, joten ne kannattaa asettaa hieman kauemmas televisiosta.

* Lisäbassokaiuttimeen liitettävässä kaiutinjohdossa ei ole värillistä putkea.

Huomautuksia

- Voit katsella DVD-soittimesta tulevaa kuvaa televisiosta liittämillä DVD-soittimen video- ja videoliitäntä television.
- Katso lisätietoja television ja DVD-soittimen vakiovarusteisiin sisältyvistä käyttöohjeista.
- Voitaksesi nauttia täydellisesti tilaäänentoistosta televisio-ohjelmia katsellessasi on suositeltavaa, että – liität television audiolähtöliitäntään vastaanottimen VIDEO 2 AUDIO IN -liitäntään ja valitset sitten VIDEO 2 -liitäntään ohjelmalähteeksi. – asetat television äänenvoimakkuuden nolnaan tai mykistät television äänen. Lisätietoja tilaäänentoistuksesta on vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvän käyttöohjeen kohdassa "Tilaäänentoistuksen käyttäminen".

Português

Este guia de ligação fácil explica como ligar o leitor de DVD, o televisor, as colunas e o subwoofer para poder usufruir totalmente do som multi-canal do leitor de DVD. Para obter informações, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

Antes de ligar as colunas, verifique a etiqueta respectiva na parte de trás da coluna para saber o nome do modelo. O conector e o tubo de cor* do cabo de alimentação têm a mesma cor do que a tomada da coluna que deve ligar ao receptor. Ligue as colunas como se mostra na ilustração à direita.

As colunas frontais, central e o subwoofer têm uma blindagem magnética que permite instalá-las junto de um televisor. No entanto, como as colunas de surround não têm esse tipo de blindagem, deve instalá-las um pouco afastadas do televisor.

* O cabo do altifalante que está ligado ao subwoofer não tem um tubo de cor.

Notas

- Para ver uma imagem do DVD no ecrã do televisor, pode ligar a saída de vídeo do leitor de DVD ao televisor. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o televisor e o leitor de DVD.
- Para desfrutar plenamente do som surround enquanto vê programas de televisão, recomenda-se o seguinte:
 - ligue a saída de áudio do televisor à tomada VIDEO 2 AUDIO IN do receptor. Depois, seleccione VIDEO 2 como entrada.
 - desligue ou silencie o volume do televisor.
 Para detalhes sobre como seleccionar o som surround, consulte "Ouvir o som de surround" no manual de instruções fornecido com o receptor.

Русский

Здесь описано подключение проигрывателя DVD, телевизора, громкоговорителей и сабвуфера для прослушивания многоканального объемного звучания с проигрывателя DVD. Подробную информацию см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к ресиверу.

Перед подключением громкоговорителей проверьте название модели на наклейке, расположенной на задней стороне громкоговорителей. Разъем и цветная трубка* кабеля громкоговорителя имеют тот же цвет, что и гнездо громкоговорителя на ресивере, к которому выполняется подключение. Подключите громкоговорители, как показано на рисунке справа.

Передние и центральный громкоговорители, а также сабвуфер являются громкоговорителями магнитозащищенного типа и могут быть установлены в непосредственной близости от телевизора. Однако громкоговорители объемного звучания не являются громкоговорителями магнитозащищенного типа, и их рекомендуется разместить на некотором расстоянии от телевизора.

* На кабеле громкоговорителя, который подсоединен к сабвуферу, отсутствует цветная трубка.

Примечания

- Чтобы просмотреть изображение DVD на экране телевизора, можно подсоединить видеовыход проигрывателя DVD к телевизору. Подробные сведения см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к телевизору и проигрывателю DVD.
- Чтобы использовать все возможности объемного звучания при просмотре телевизионных программы, рекомендуется:
 - подсоединить аудиовыход телевизора к гнезду VIDEO 2 AUDIO IN ресивера. Затем выбрать вход VIDEO 2;
 - уменьшить громкость телевизора или полностью отключить на нем звук.
 Подробнее о выборе объемного звучания см. в разделе "Прослушивание объемного звука" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

